

Extrait du El Correo

<http://www.elcorreo.eu.org/El-Salvador-La-derecha-populista-gana-las-elecciones-rodeada-de-denuncias-d-e-irregularidad-y-campana-sucia>

-El Salvador- La derecha populista gana las elecciones rodeada de denuncias de irregularidad y campaña sucia

- Les Cousins - Amérique Centrale et Caraïbes -
Date de mise en ligne : lundi 22 mars 2004

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

El candidato de ARENA se proclamó ganador antes de que la junta electoral facilitara información del recuento.

Por Raúl García Álvarez

Prensa Latina/Pascual Serrano. [Rebelión](#), 22 de marzo del 2004

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) de El Salvador admitió hoy lunes los datos del Tribunal Supremo Electoral (TSE) a favor de la derechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), pero denunció que fue a costa de una campaña sucia.

Según los datos emitidos por el TSE, el candidato de gobierno, el empresario del mundo de la radio Elías Antonio Saca aventajaba con casi 20 puntos al ex jefe guerrillero Schafik Handal, del FMLN.

En declaraciones exclusivas a Prensa Latina, vía telefónica, el miembro de la dirección nacional del FMLN, Sigfrido Reyes, dijo que no se puede hablar de un triunfo del partido de gobierno en unas elecciones llenas de ilegalidades, donde se violaron todas las reglas de la llamada democracia.

Explicó que toda la campaña de ARENA fue en base a infundir "terror y miedo" entre el electorado, e incluso para lograr aumentar el voto pagaron, buscaron y legalizaron personas de naciones vecinas.

El papel sucio de Estados Unidos de nuevo fue determinante. Tanto representantes diplomáticos como otro tipo de funcionarios estadounidenses apoyaron a los candidatos de ARENA y les acompañaron durante la campaña amenazando el pasado fin de semana con que el gobierno de EEUU retendría el dinero que lo salvadoreños emigrados envían a sus familias si ganaba el FMLN. También amenazaban con restringir la entrada al país de salvadoreños y expulsar a los sin papeles. El propio embajador norteamericano se encontraba durante la noche electoral en el centro de recuento en un claro ejemplo de injerencia humillante para El Salvador.

Otro ejemplo de las irregularidades del recuento es que el candidato de la derecha proclamó su triunfo en el mismo hotel (Radisson) donde se instaló el Centro de Procesamiento de Datos del TSE y pronunció su discurso proclamándose ganador una hora antes de la hora señalada por la entidad electoral para revelar sus resultados preliminares.

La derecha intentó durante la última semana de la campaña relacionar el pasado guerrillero del candidato del FMLN con los atentados de Madrid, razonamiento miserable que fue intensamente difundido por los medios de comunicación de la derecha.

El papel del Tribunal Supremo Electoral (TSE) también ha sido muy cuestionado, tres horas después del cierre de los centros de votación no se había dado ningún dato oficial. Este tribunal impidió a organismos de derechos humanos ingresar en el centros de votación.

Varios observadores fueron testigos de cómo votantes de ARENA repetían su voto tras borrarse los dedos que demostraban haber ejercido el derecho al voto y también cómo militantes de ARENA compraban votos para su partido por cinco dólares. Varias denuncias afirman que funcionarios del TSE indicaban a los electores dónde votar les entregaban papeletas ya marcadas a favor de ARENA.

A pesar de todo ello, Sigfrido Reyes, ha recordado que el Frente duplicó el número de votos. "Si comparamos los resultados de las elecciones municipales del pasado año con los de las generales, vemos que hemos crecido y fortalecido", agregó.

Mantendremos nuestra lucha, dijo, por derrotar el neoliberalismo, contra los Tratados de Libre Comercio (TLC), el injerencismo de Estados Unidos en la política doméstica y a favor de los sectores vulnerables, la educación y la salud.

Destacó que en la actualidad el FMLN es un partido más respetado y fuerte porque abrió sus puertas a otras fuerzas políticas sin distingo de bandera ni credo.

El candidato Handal recordó antes de votar a monseñor Arnulfo Romero, símbolo de los miles de muertos durante la guerra que culminó en 1982, muchos de ellos a manos de los escuadrones de la muerte fundados por el partido ahora ganador o de fuerzas de seguridad.

"El es el símbolo del martirio del pueblo salvadoreño. Mas de 80,000 martires (...) sacrificaron su vida para que el pueblo salvadoreño tuviera un mínimo de libertad", dijo a periodistas tras dejar una vela en la tumba del religioso, sepultado en la catedral donde en 1980 recibió un disparo en la cabeza.

Según el segundo informe del TSE antes de la medianoche del domingo, después del escrutinio del 66.25 por ciento de las boletas, el 58.23 por ciento votó a favor del partido de gobierno y el 44.94 lo hizo por el FMLN.

Por su parte Héctor Silva, de la coalición Centro Democrático Unido (CDU) y Partido Demócrata Cristiano (PDC) logró el 4.03 por ciento de los votos y Rafael Machuca, del Partido de Conciliación Nacional (PCN) el 2.79.

La abstención ha sido del 35 % del los 3,4 millones de salvadoreños convocados a las urnas.